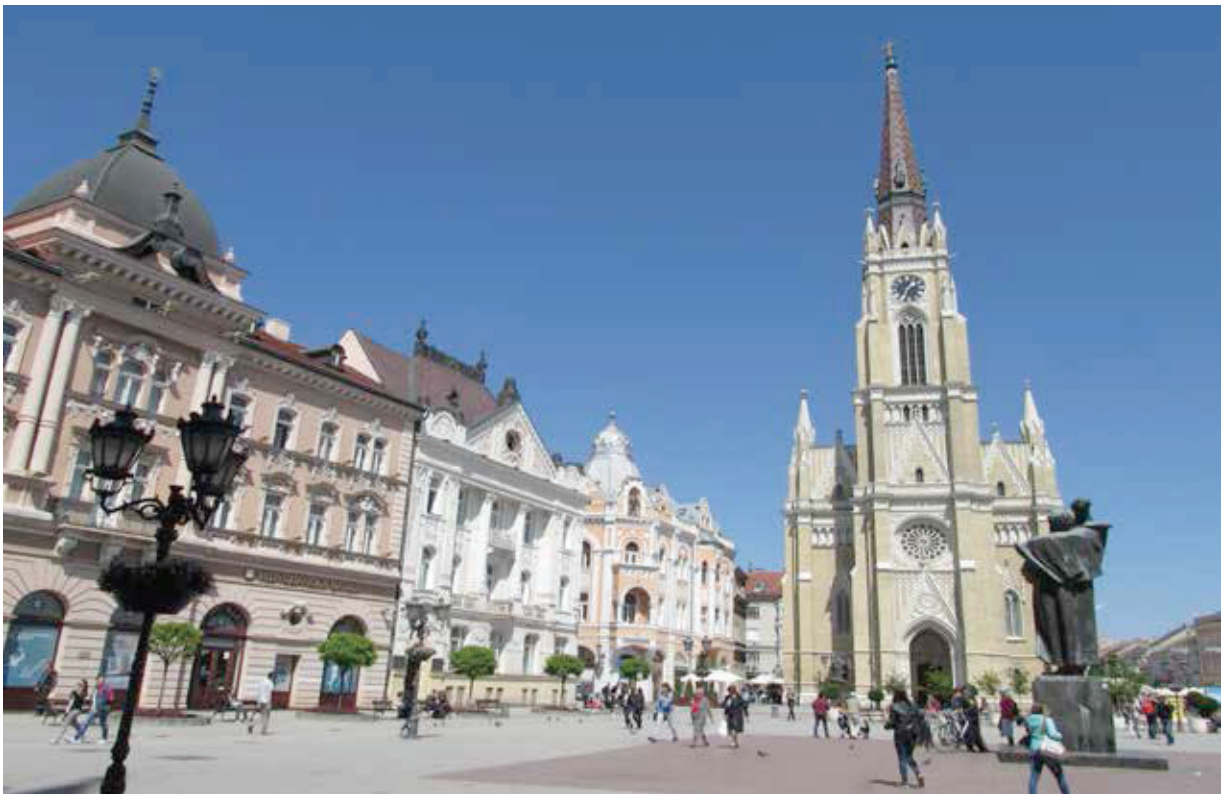


## SERBIA ... UNA STORIA EUROPEA

### PROPOSTA DI VIAGGIO FORMATIVO (AUTOBUS)

#### ITINERARIO 6 GIORNI ZAGABRIA-BELGRADO-NOVI SAD-FRUŠKA GORA



### IL PROGETTO

A seguito delle guerre di dissoluzione della Jugoslavia, la Serbia ha vissuto e vive ancora oggi un lungo ed accidentato periodo di transizione in cui politica e società spesso e volentieri non si danno la mano. La politica ha visto l'emergere ed il consolidarsi di nuove e ristrette *élites*, affascinate dal potere e dalla ricchezza. La gran parte della società serba ha invece assistito al crollo delle certezze offerte dallo Stato jugoslavo, subendo un processo di impoverimento che ha spinto molti all'emigrazione all'estero. In questo nuovo panorama - in cui a molti la Serbia sembra più una *democratura* che una democrazia - il Paese fatica a mettere a fuoco il suo ruolo nel corso della crisi e del conflitto jugoslavo degli anni Novanta, evitando così di fare i conti con le proprie responsabilità. Ne è scaturito un quadro di memorie del passato discordanti e contraddittorie, in cui si incrociano la lotta di liberazione partigiana, l'orgogliosa tradizione medievale, la lotta contro

l'occupatore turco, la nostalgia per lo stile di vita jugoslavo e la rivalutazione di uomini e movimenti che nel corso della Seconda guerra mondiale si sono mossi in zone grigie o nere.

Con tutto ciò Belgrado e Novi Sad, centri propulsori del Paese, mostrano un dinamismo notevole ed una forte energia e creatività tra le nuove generazioni. Il grande patrimonio culturale, artistico e spirituale che nei secoli trova le più diverse espressioni e contaminazioni si lega ad un presente fatto di mille piccoli torrenti di energie vitali. Dai secolari monasteri della Fruška Gora alla Belgrado di oggi, giunge forte il messaggio d'amore per la propria terra nonostante la grande fatica di viverci.

L'itinerario in Serbia mette in contatto gli studenti con una realtà ignota e forse nemmeno immaginata, fatta di mille colori e di mille stimoli e tale da offrire numerosi spunti per comprendere l'Europa di oggi. Dal tema della nazione e del nazionalismo, a quelli delle grandi migrazioni e dei conflitti armati degli anni '90; dalla precarietà sociale ed economica di tutte le generazioni, alle energie e ai nuovi modi di fare comunità e di fare cultura dei giovani. Questa esperienza di viaggio si combina e si unisce in modo naturale a quella proposta in Bosnia-Erzegovina, perché entrambe sono una tessera fondamentale di ciò che l'Europa è e di ciò che potrà essere: caduta o salvezza.

## **PERCORSO DI PREPARAZIONE (FACOLTATIVO)**

### **. PRIMO INCONTRO: DOVE SONO I BALCANI?**

Un percorso di avvicinamento, conoscenza e riflessione riguardante i Balcani e i Paesi della ex-Jugoslavia. Durante questo primo incontro gli studenti saranno guidati nella straordinaria complessità storica e culturale di quest'area, punto d'incontro, di scontro ma anche di sintesi tra Oriente ed Occidente, tra mondo latino e bizantino, slavo e turco e protagonista di fasi di grande rilevanza della Storia d'Europa.

### **. SECONDO INCONTRO: VIVERE, ESPRIMERSI, ESSERE CITTADINI**

Una panoramica sulla società civile dell'area: dalle preoccupazioni individuali della vita quotidiana alle forme associate di espressione politica e culturale; dalla formazione scolastica, alla protezione sociale, ai destini delle diverse generazioni. Un excursus che dall'epoca jugoslava giunge sino ad oggi, toccando in particolare le giovani generazioni.

### **. TERZO INCONTRO: IL VIAGGIO**

Il senso profondo del viaggio e la spiegazione in dettaglio dell'itinerario. Perché la Serbia, perché Belgrado, perché Novi Sad e la Fruška Gora, ... perché Viaggiare i Balcani. Un viaggio ... prima del viaggio, una bussola per orientarsi sul campo e per prepararsi al meglio.

**Gli incontri sono tenuti da esperti delle tematiche balcaniche.**

**La disponibilità dei relatori ed i costi verranno comunicati in fase di redazione del preventivo.**

**E' consigliato tenere presso l'istituto scolastico almeno un incontro di introduzione generale ai temi e all'itinerario.**

## **- PROGRAMMA DI VIAGGIO -**

### **PRIMO GIORNO – LUOGO DI ORIGINE-ZAGABRIA**

Partenza in orario da definire secondo la località di origine. Itinerario autostradale lungo il tracciato Trieste-Lubiana-Zagabria. Pranzo libero. Passaggio del confine di Stato tra Slovenia e Croazia.

Arrivo a metà pomeriggio a **Zagabria**, capitale della Croazia, per la visita guidata del **nucleo storico** della città e



per una **lettura storica e critica di luoghi e simboli**. L'attenzione si concentra sugli antichi insediamenti di **Kaptol** e **Gornji Grad**: il primo, da sempre sede dell'**autorità religiosa**; il secondo centro di espressione del **potere civile**. A questi si affianca **Piazza Jelačić** - nodo nevralgico della vita zagabrese -, con il suo carico di Storia e di significati. Cena e pernottamento a Zagabria in hotel 3\*.

## SECONDO GIORNO – ZAGABRIA-JASENOVAC-BELGRADO

Prima colazione in hotel e ritiro del pacchetto pranzo. Partenza in direzione Belgrado.

Sosta a **Jasenovac** per la visita guidata dell'ampio **Centro memoriale**. Qui, nel corso della **Seconda guerra mondiale** il **regime ustascia croato** - filofascista e filonazista - ha disposto l'apertura di un **campo di sterminio** per l'**eliminazione violenta** di **Serbi, Ebrei, Rom** ed **oppositori politici**. Pranzo al sacco presso il parco del Centro memoriale.

Prosecuzione del viaggio lungo l'"**autostrada della Fratellanza e dell'Unità**" - realizzata in epoca jugoslava - e passaggio del confine di Stato tra Croazia e Serbia. Arrivo a Belgrado per cena e pernottamento in hotel 3\*.

## TERZO GIORNO – BELGRADO

Prima colazione in hotel. Visita guidata del **nucleo storico otto-novecentesco** della capitale serba, ispirato per **architetture** e **volumi** alle **grandi capitali dell'Europa occidentale** dell'epoca. Tuffo nel **Kalemegdan**, l'**imponente fortezza urbana** di importanza militare cruciale all'epoca della **dominazione turco-ottomana**, testimone di numerosi **scontri tra gli eserciti cristiani e quelli del Sultano**. Oggi divenuto un **parco cittadino** di grandissime dimensioni Kalemegdan è un **luogo particolarmente amato** dai Belgradesi per passeggiate, incontri, letture, sport e relax ed è impreziosito dalla **confluenza** ai suoi piedi di due **possenti corsi d'acqua**: il **Danubio** - il grande fiume d'Europa - e la **Sava**, di importanza fondamentale nella storia dei Balcani. Se il tempo disponibile lo consente, visita della **Moschea Bayrakli**, realizzata nell'**ultimo scorcio del Cinquecento**. Essa è oggi l'unico **centro di preghiera islamica** ancora esistente dei 273 che secondo il celebre viaggiatore Evliya Çelebi costellavano la città nel Seicento. Pranzo libero.

Pomeriggio dedicato alla scoperta di **luoghi della città** collegati alle vicende della **Seconda Guerra Mondiale**: uno studioso di lingua italiana, disegnando specifici **percorsi urbani**, introduce studenti e docenti alla particolare forma assunta dall'**Olocausto ebraico** a Belgrado. Cena in ristorante e pernottamento in hotel 3\*.

## QUARTO GIORNO – BELGRADO-NOVI SAD

Prima colazione in hotel. Visita della **Cattedrale di San Sava**, il **più grande tempio religioso serbo ortodosso al mondo**, ancora in fase di **costruzione** e **completamento** a più di un secolo dal suo concepimento. A breve distanza, segue la visita della **Casa dei Fiori**, collegata all'allora sede della Presidenza jugoslava. Qui riposano **Josip Broz Tito** - **leader indiscusso della Jugoslavia socialista** - e la moglie Jovanka; e qui spicca una ricca **raccolta di doni offerti dai popoli jugoslavi** alla loro guida politica e morale. Si entra in un'atmosfera che permette di viaggiare nel tempo, passando dall'**alta politica dell'esperimento jugoslavo** alla **devozione popolare** verso uno dei leader più influenti del pianeta.

Successivo trasferimento e visita guidata a **Novi Sad**, **centro propulsore della cultura serba** all'epoca della **presenza asburgica** e del **confronto militare con l'Impero ottomano**. Città raffinata, fiorita in **epoca teresiana**, orgogliosa di mostrare la sua forza attraverso **edifici di grande pregio e bellezza** realizzati tra il **Settecento** ed il primo scorcio del **Novecento**, Novi Sad spicca anche per la vicenda della locale **comunità ebraica** - ancora oggi soggetto culturale attivo in città -, che durante la **Seconda Guerra Mondiale** ha subito lo **sterminio** ad opera delle **forze ungheresi alleate alle potenze dell'Asse**. Per riflettere su questo, verificata la disponibilità, si visitano la **Sinagoga** ed il **monumento memoriale** dell'eccidio collocato lungo il Danubio. Pranzo libero a Novi Sad. Cena e pernottamento in hotel 3\*.

## QUINTO GIORNO – NOVI SAD-SREMSKI KARLOVCI-FRUŠKA GORA-SLAVONSKI BROD



Prima colazione in hotel e ritiro del pacchetto pranzo. Sosta a **Sremski Karlovci**, per lungo tempo **sede delle più alte autorità religiose serbo ortodosse**, nonché **centro di grande importanza politica e culturale** nella vicenda moderna del popolo serbo. Segue l'ingresso in **Fruška Gora**, la **regione dei monasteri**. Lungo una stretta fascia collinare sono infatti collocati **16 monasteri serbo ortodossi** realizzati a partire dal **tardo medioevo** ed arricchiti e rivisitati in epoche successive. Quasi **sentinelle della fede e dell'identità serba** rispetto alla vicine terre occupate e dominate dai Turchi ottomani, questi centri costituiscono un patrimonio inestimabile di **arte e spiritualità**. Visita dei monasteri di **Novo Hopovo** e/o di **Krušedol**, perle di questa ricca collana. Pranzo al sacco. Passaggio del confine tra Serbia e Croazia ed arrivo a Slavonski Brod per cena e pernottamento in hotel 3\*.

## SESTO GIORNO – SLAVONSKI BROD-SAMOBOR-LUOGO DI ORIGINE

Prima colazione in hotel. Partenza di prima mattina e sosta a **Samobor**, graziosa cittadina di **lunga tradizione storica**, collocata alle porte di Zagabria. Passeggiata nel centro storico e pranzo libero, accompagnato dal consiglio ad assaggiare la **kremšnita**, il dolce locale tipico. Passaggio del confine di Stato tra Croazia e Slovenia e successivamente tra Slovenia ed Italia. Cena libera lungo il percorso autostradale e rientro nel luogo di origine previsto in tarda serata.

## NOTE SUL PROGRAMMA

---

Programma adatto alle scuole secondarie di I e II grado.

Può essere modificato su richiesta, previo contatto con l'organizzatore.

Il programma può essere soggetto a variazioni, sia prima che durante il viaggio, per cause di forza maggiore, in base alle condizioni climatiche, alle regole e alle indicazioni imposte dalle autorità, alle condizioni della circolazione stradale e dei mezzi di trasporto utilizzati, alle regole di accesso imposte dai siti di visita, alle festività, alle esigenze dei viaggiatori e delle strutture che ospitano il gruppo di viaggiatori o per sopravvenuta indisponibilità di uno o più partner.

## AMICI DI VIAGGIO

---

### Viaggiare i Balcani

Associazione di promozione sociale di Trento. Il suo obiettivo è far conoscere la regione dei Balcani, della quale spesso si colgono solo gli stereotipi e i luoghi comuni. A questo fine propone un'esperienza di viaggio "intelligente", sensibile all'ambiente, alle culture, alle tradizioni e ai saperi locali; ma anche attenta alle vicende storiche che nei secoli e da ultimo negli anni Novanta hanno segnato questa parte d'Europa.

L'associazione coinvolge differenti partner locali durante il viaggio

## MEDIATORE CULTURALE

---

Durante il soggiorno è presente un membro di Viaggiare i Balcani che svolge la funzione di mediatore culturale, con l'obiettivo di introdurre il gruppo nel vissuto e nella specificità del territorio e di favorire l'incontro con gli interlocutori locali.

## LIVELLO DI DIFFICOLTÀ

---

Il programma non presenta particolari difficoltà.



La presenza di barriere architettoniche ostacola la partecipazione di persone con difficoltà motorie.

## QUANDO

---

Il presente programma è valido per l'intero anno in corso

## QUOTE DI PARTECIPAZIONE

---

Quote di partecipazione da definire in base al numero dei partecipanti e alla località di partenza.

### LA QUOTA COMPRENDE:

- Trasporto in pullman riservato;
- Pernottamento e vitto come da programma (sistemazione in stanza doppia o multipla con bagno a Zagabria, Belgrado, Novi Sad e Slavonski Brod);
- Visite guidate, incontri ed ingressi come da programma: **Belgrado:** Casa dei Fiori - **Novi Sad:** Sinagoga ebraica;
- Accompagnamento di un mediatore culturale dall'Italia, membro dell'associazione Viaggiare i Balcani;
- Gratuità per gli insegnanti in stanza doppia o singola, in base al numero di partecipanti;
- Assicurazione medico-bagaglio;

### LA QUOTA NON COMPRENDE:

- Supplemento stanza singola;
- Spese personali, extra in genere e quanto non espresso nella voce "La quota comprende"
- Ciclo di incontri di preparazione al viaggio;

**ATTENZIONE! NESSUN SERVIZIO E' STATO PRENOTATO. DISPONIBILITA' DEI SERVIZI E RELATIVE QUOTAZIONI DEVONO ESSERE VERIFICATE NUOVAMENTE AL MOMENTO DELLA CONFERMA DELLA VIAGGIO**

**ATTENZIONE!** Le quote pubblicate si intendono con "IVA esente articolo 10". Per beneficiare di questo regime fiscale, al momento della prenotazione, la scuola deve dichiarare su carta intestata: "Trattasi di visita di istruzione a scopi didattici". In caso contrario la quota sarà maggiorata del 22% di IVA.

## DOCUMENTI DI VIAGGIO NECESSARI

---

Carta d'identità in corso di validità senza rinnovo con timbro oppure passaporto. Se si possiede passaporto in corso di validità si prega di portarlo con sé per rendere più spedite le operazioni di controllo ai valichi di confine aeroportuali.

---

## INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI

---

Per informazioni ed iscrizioni:

**AGENZIA VIAGGI ETLI (ore 9.00-15.00)**

**Referente Sig. DANIELE BILOTTA**



daniele@etlitn.it oppure daniele.bilotta@viaggiareibalcani.net

tel. 0464-43.15.07 – 327-688.80.59

Per informazioni:

**ASSOCIAZIONE VIAGGIARE I BALCANI**

**Sig. LEONARDO BARATTIN:** 328.19.39.823, curatore dell'itinerario

#### **ORGANIZZAZIONE TECNICA**

**Agenzia Viaggi ETLI-TN, Soc. Coop Rovereto – Corso Rosmini, 82\A 38068 Rovereto (Tn)**

N. Reg. A157038 - Compagnia assicurativa: UNIPOL / Num. polizza: 1949 65 50623055



[www.viaggiareibalcani.it](http://www.viaggiareibalcani.it)

Via Vicenza, 5 - 38068 Rovereto - C.F 96081670224